

Министерство образования и науки Российской Федерации  
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
 высшего профессионального образования  
 «Владимирский государственный университет  
 имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор  
 по учебно-методической работе

А.А.Панфилов

« 10 » 04 2015 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык**

(английский язык)

Направление подготовки

**15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и  
 производств» (ЦПОИ)**

Профиль подготовки

Уровень высшего образования

**бакалавриат**

Форма обучения

**очная**

семестр	Трудоемкость зач./ ед.час.	Лекций час	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС час	Форма промежут. контроля (экз./зачет)
1	2/72		36		36	зачёт
2	2/72		36		36	зачёт
3	2/72		36		36	зачёт
4	4/144		36		63	Экзамен/45ч
итого	10/360		144		171	Зачёт, зачёт, зачёт, Экзамен/45ч

Владимир 2015

## **ВВЕДЕНИЕ**

Данная рабочая программа составлена в соответствии с приказами Министерства образования и науки России:

1. Приказ Министерства образования и науки России от 19.12.2013 N 1367 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры" (Зарегистрировано в Минюсте России 24.02.2014 N 31402)
2. Приказ Министерства образования и науки РФ от 08.04.2014 N АК -44/05 "Методические рекомендации по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащённости образовательного процесса"

Согласно программе ЮНЕСКО «Образование для всех» сверхзадачей является устранение разного рода барьеров на пути доступа различных групп населения к образовательным ценностям, в максимальной степени актуализирует внимание к проблемам образования и применительно к такой специфической категории граждан, как лица с ограниченными возможностями здоровья (инвалидов).

В последние годы одной из тенденций развития системы образования лиц с ограниченными возможностями здоровья в России является ее сближение с системой реабилитации инвалидов. Стимулируемая целевой установкой на непрерывное образование лиц с ограниченными возможностями здоровья, эта тенденция, по существу продвигающая к формированию в стране единого реабилитационно-образовательного пространства, наиболее отчетливо обнаруживает себя применительно к молодежи и взрослым из числа инвалидов.

Это особая категория студентов, для которых жестовый язык является первым языком. В процессе обучения они изучают английский язык как иностранный. Современное общество базируется на использовании информационно-цифровых коммуникаций, а люди с ограничениями по слуху трудно участвовать в жизни такого общества. Цифровая связь в основном зависит от печатного слова. Таким образом, глухие и слабослышащие люди должны быть компетентны в письменной коммуникации и, особенно, в письменном английском языке, который является основным языком мировой коммуникации. К сожалению, людям, которые являются глухими от рождения и у которых менее 30% слуха, часто не удаётся достичь основной компетенции в письменной речи, потому что язык в большинстве стран преподаётся через фонетические методы, то есть через звуки. Студентам с нарушением слуха необходимо научиться читать и писать на английском языке, используя последние достижения в области понимания и билингвального образования.

Данная Программа рассчитана на курс обучения иностранному языку (английском общей трудоемкостью 10 зачётных (кредитных) единиц (360 академических часов: 144 часа аудиторной работы, 171 часов самостоятельной работы и 45 часов промежуточной аттестации в виде экзамена в IV семестре).

Целевая группа данного курса - выпускники общеобразовательных школ для лиц с ограниченными возможностями, успешно закончившие обучение.

## **I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Целями освоения** дисциплины «Иностранный язык (английский)» в рамках первой ступени высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) для глухих и слабослышащих являются:

- овладение основами и базовыми знаниями иностранного языка;
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего обучения в магистратуре и аспирантуре и проведении научных исследований в заданной области.

Понятие иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается не как абстрактная сумма знаний, умений и навыков, а как «совокупность личных качеств студентов (ценностно-смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков и способностей) и определяется как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе учебного, социально-культурного и профессионального или бытового общения на иностранном языке.

### **Задачи обучения:**

- изучение и использование на практике лексических и грамматических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных письменных высказываний (лингвистическая компетенция);
- формирование умений построения целостных, связных и логичных высказываний (дискурсов) разных функциональных стилей в письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении (дискурсивная компетенция);
- формирование умений использовать невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком (стратегическая компетенция);
- формирование умений использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от

ситуации, статуса собеседников и адресата письменной речи и других факторов, относящихся к прагматике общения (прагматическая компетенция);

- формирование умений использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации (социолингвистическая компетенция)

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;

- развитие когнитивных и исследовательских умений;

- развитие информационной культуры;

- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;

- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» реализуется в рамках базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы бакалавриата (ФГОС ВО Б1.Б1) по направлению подготовки 15.04.04 «Автоматизация технологических процессов и производств».

## **III. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Выпускник должен обладать следующими общеобразовательными компетенциями:*

**ОК-3** способностью коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

*В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:*

### **1. Знать:**

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- требования к языковому оформлению письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

## 2. Уметь:

- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять Curriculum Vitae/Resume, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций)
- в области говорения (для слабослышащих): начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления себя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ).

## 3. Владеть:

- *стратегиями* восприятия, анализа, создания письменных текстов разных типов и жанров;
- *компенсаторными умениями*, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;
- *стратегиями* проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
- *приемами* самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).

#### IV. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ).

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 зачётных единиц, 360 часов

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость (в часах)					Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости форма промежуточной аттестации	
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС			КП / КР
<b>I</b>	<b>Вводно-коррективный курс</b>										
1	Алфавит, правила чтения гласных и согласных;	I	1-6		12			12		3/25%	Рейтинг-контроль №1
2	Имя существительное Артикль Местоимения Числительное	I	7-12		12			12		3/25%	Рейтинг-контроль №2
3	Глаголы, порядок слов в предложении	I	13-18		12			12		3/25%	Рейтинг-контроль №3
<b>Всего за I семестр</b>					<b>36</b>			<b>36</b>		<b>9/25%</b>	<b>Зачет</b>
<b>II</b>	<b>Бытовая и учебно-познавательная сферы общения</b>										
4	Я и моя семья. Взаимоотношения в семье, с друзьями. Семейные обязанности.	II	1-5		10			10		2/20%	
5	Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.	II	6-9		8			8		2/25%	Рейтинг-контроль №1
6	Мой вуз История и традиции моего вуза Мой день учёбы	II	10-13		8			8		2/25%	Рейтинг-контроль №2

7	Мой распорядок дня, Дни недели, Времена года, Время	II	14-18		10		10		2/20%	Рейтинг-контроль №3
<b>Всего за II семестр</b>					<b>36</b>		<b>36</b>		<b>8/22%</b>	<b>Зачет</b>
<b>III</b>	<b>Социально-культурная сфера общения</b>									
8	Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.	III	1-4		8		8		2/25%	Рейтинг-контроль №1
9	Страноведческий экскурс. Достопримечательности разных стран и родного края.	III	5-8		8		8		2/25%	
10	Традиции и обычаи России. Родной край.	III	9-13		10		10		2/20%	Рейтинг-контроль №2
11	Традиции и обычаи стран изучаемого языка.	III	14-18		10		10		2/20%	Рейтинг-контроль №3
<b>Всего за III семестр</b>					<b>36</b>		<b>36</b>		<b>8/22%</b>	<b>зачёт</b>
<b>IV</b>	<b>Сфера делового общения</b>									
12	Виды деловой переписки Лексика делового письма Электронные письма создание презентации в PowerPoint	IV	1-6		12		20		3/25%	Рейтинг-контроль №1
13	написание CV; сопроводительного письма; Устройство на работу, сопроводительное письмо	IV	7-12		12		20		3/25%	Рейтинг-контроль №2
14	написание тезисов письменного доклада; аннотации	IV	13-18		12		23		3/25%	Рейтинг-контроль №3
<b>Всего за IV семестр</b>					<b>36</b>		<b>63</b>		<b>9/25%</b>	<b>Экзамен/ 45ч</b>
<b>Всего</b>					<b>144</b>		<b>171</b>		<b>34/24%</b>	<b>Зачёт, зачёт, зачёт, Экзамен/ 45ч</b>

# ТЕМАТИКА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОГО КУРСА ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

## **1. ВВОДНО-КОРРЕКТИВНЫЙ КУРС ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА.**

Алфавит, правила чтения гласных и согласных букв и их сочетаний, порядок слов в предложении, местоимения, числительные, существительное, притяжательный падеж имени существительного, артикль, формы глагола “to be”, конструкция “there is/there are”, вопросительные и отрицательные предложения.

## **2. БЫТОВАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ.**

(Я и моя семья, мои друзья.)

1. Я и моя семья.
2. Быт, уклад жизни, семейные традиции.
3. Дом, жилищные условия.
4. Досуг и развлечения.

### *Основной уровень*

Взаимоотношения в семье, с друзьями. Семейные обязанности. Устройство городской квартиры/ загородного дома. Семейные праздники. Досуг в будние и выходные дни.

### Рецептивные виды речевой деятельности. Чтение.

- Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации: несложные публицистические и общественно-политические тексты по обозначенной тематике;
- Детальное понимание текста: письма личного характера.

### Продуктивные виды речевой деятельности

Письмо: описание (своей семьи, семейных традиций, жилища, хобби).

## **3. УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ**

(Я и моё образование)

1. Мой вуз.
2. Студенческая жизнь в России и за рубежом.

### *Основной уровень*

Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Квалификации и сертификаты. История и традиции моего вуза. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.

### Рецептивные виды речевой деятельности.

Чтение.

- Понимание основного содержания текста: рассказы/ письма зарубежных студентов и/ или преподавателей о своих вузах.



### Продуктивные виды речевой деятельности

Письмо: описание своего вуза; сообщение о своей студенческой жизни; запись тезисов выступления о своём вузе; запись основных мыслей и фактов из текстов по изучаемой проблематике.

## **4. СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ**

(Я и мир. Я и моя страна.)

1. Страноведческий экскурс
2. Мировые достижения в искусстве (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура).
3. Здоровье, здоровый образ жизни.

### **Основной уровень**

Роль иностранного языка в современном мире. Облик города/ деревни. Национальные традиции и обычаи России/ стран изучаемого языка/ других стран мира. Родной край. Достопримечательности разных стран.

Основы здорового образа жизни. Спорт и фитнес. Зимние и летние виды спорта. Флора и фауна в различных регионах мира.

### Рецептивные виды речевой деятельности.

Чтение.

- Понимание основного содержания текста: общественно-политические, публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике;
- Понимание запрашиваемой информации: прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике;
- Детальное понимание текста: общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике.

### Продуктивные виды речевой деятельности

Письмо: описание (родного края, достопримечательностей); сообщение (о выдающихся личностях, открытиях, событиях и т.д.).

## **5. СФЕРА ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ.**

1. Ведение личной и деловой переписки.
2. Составление тезисов письменного доклада, аннотации на курсовые и дипломные проекты.
3. Поиск и анализ информации на Интернет сайтах.

### **Основной уровень**

Умение вести переписку личной и деловой направленности. Виды деловых писем. Резюме. E-mail. Презентации в PowerPoint.

#### Рецептивные виды речевой деятельности.

Чтение

- Понимание основного содержания писем различной направленности.
- Детальное понимание аннотаций к научно-техническим текстам.

#### Продуктивные виды речевой деятельности

Письмо

- написание резюме; сопроводительного письма; тезисов письменного доклада.
- поддержание контактов со студентами и работодателями за рубежом при помощи электронной почты.

### **V. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине Иностранный язык используются следующие образовательные технологии:

- Интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.)
- Электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе
- Интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми в УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях).
- Проведение конкурсов презентаций с использованием Power Point

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС ВО.

### **VI. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.**

В рамках данной Программы используется *рейтинговая система контроля*, хотя использование традиционной системы контроля также возможно. Данная система контроля способствует решению следующих задач:

- повышению уровня учебной автономии студентов;
- достижению максимальной прозрачности содержания курса, системы контроля и оценивания результатов его освоения;
- усилению ответственности студентов и преподавателей за результаты учебного труда на протяжении всего курса обучения;
- повышению объективности и эффективности промежуточного и итогового контроля по курсу.

Данная система предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;
- обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;
- регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;
- обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, учебной частью, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения;
- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

#### ***Традиционная система контроля.***

**Текущий контроль** осуществляется в течение семестра в письменной форме в виде контрольных работ, письменных опросов.

**Промежуточная аттестация** проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

#### **Формами текущего контроля (рейтинг-контроля) являются**

1. Соответствующие тесты
2. Контрольные работы по отдельным темам
3. Составление служебных документов
4. Написание докладов и публичных выступлений
5. Подготовка презентаций
6. Перевод адаптированных текстов общекультурной тематики

#### **Рейтинги**

##### **I семестр**

**1 рейтинг** Правила чтения (письменный тест)

**2 рейтинг** Имя существительное/местоимение/числительное (письменный тест)

**3 рейтинг** Глаголы, порядок слов в предложении (письменный тест)

### **II семестр**

**1 рейтинг** Семья (лексический тест)

**2 рейтинг** Университет (лексический тест)

**3 рейтинг** Времена года (письменный перевод)

### **III семестр**

**1 рейтинг** Составить письменный диалог по теме занятия

**2 рейтинг** Прочитать, перевести письменно текст и ответить на вопросы  
(Владимир/Лондон/Москва)

**3 рейтинг** Прочитать, перевести письменно текст и ответить на вопросы  
(Россия/Великобритания)

### **IV семестр**

**1 рейтинг** Написать электронное письмо личного характера

**2 рейтинг** Написать сопроводительное письмо по образцу

**3 рейтинг** Письменный перевод адаптированного текста объёмом 800 п.зн.

## **ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТАМ И ЭКЗАМЕНУ**

### **I курс (1 семестр) - зачёт**

#### **Содержание зачёта**

Зачёт проводится в письменной форме:

Обобщающий лексико - грамматический тест по пройденному материалу

### **I курс (2 семестр) - зачёт**

#### **Содержание зачёта**

Зачёт проводится в письменной форме:

1. лексико - грамматический тест
2. ответы на вопросы по прочитанному тексту на выбор (время на подготовку 40 минут)
3. составление письменного пересказа по одной, из пройденных тем по предложенной схеме (время на подготовку 30 минут)

**Примерный перечень вопросов к зачёту по иностранному языку:**

1. *Семья.*
2. *Мой рабочий день.*
3. *Хобби.*
4. *Времена года.*

**II курс (3 семестр) – зачёт**

**Содержание зачёта**

Зачёт проводится в письменной форме:

1. лексико - грамматический тест
2. ответы на вопросы по прочитанному тексту на выбор (время на подготовку 40 минут)
3. составление письменного пересказа по одной, из пройденных тем по предложенной схеме (время на подготовку 30 минут)

**Примерный перечень вопросов к зачёту по иностранному языку:**

1. *Мой вуз*
2. *Студенческая жизнь в России и за рубежом.*
3. *Город, в котором я учусь.*
4. *Россия.*
5. *Великобритания.*

**II курс (4 семестр) – экзамен**

**Содержание экзамена**

- письменный перевод текста страноведческого характера 1000 печатных знаков со словарём с английского языка на русский.

- письменное краткое изложение на английском языке одной из пройденных тем за весь курс обучения по вопросам (объёмом 600-800 печатных знаков);

1. *Семья.*
2. *Мой вуз*
3. *Город, в котором я учусь.*
4. *Россия.*
5. *Великобритания.*

**Самостоятельная работа студентов**

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую обработку языкового учебного материала;

- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи;

### **Задания для самостоятельной работы студентов**

#### **I семестр**

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка письменного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 10-15 предложений).

#### **Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине**

1. Алфавит
2. Имя существительное (исчисляемое/неисчисляемое)
3. Местоимения (классификация местоимений)
4. Числительное
5. Глагол “to be”, “to have”

#### **II семестр**

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка письменного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 10-15 предложений).

#### **Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине**

1. Моя семья.
2. Мой дом/моя квартира.
3. ВлГУ
4. Мой день учёбы.
5. Высшее образование в Англии, США
6. Времена года.
7. Времена английского глагола в действительном залоге; основные типы вопросов.

#### **III семестр**

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка письменного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 10-15 предложений); подготовка диалогов по теме занятия (в письменном виде).

### **Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине**

1. Владимир (город в котором я учусь)
2. Россия (географическое положение, праздники, достопримечательности)
3. Великобритания (географическое положение, праздники, достопримечательности)
4. Времена английского глагола в страдательном залоге.

### **IV семестр**

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка письменного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 10-15 предложений); подготовка диалогов по теме занятия (в письменном виде).

### **Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций)**

1. Виды деловых писем.
2. CV/резюме/сопроводительное письмо.
3. Модальные глаголы.
4. Москва (достопримечательности)
5. Лондон (достопримечательности)

## **VII. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:**

Основная и дополнительная литература (УМК, учебники и учебные пособия, словари, информационно-справочные и поисковые системы и т.д.) выбираются кафедрой исходя из специфики вуза, факультета, кафедры и уточняются в рабочей программе.

К использованию допускаются УМК и учебные пособия, ресурсные материалы как отечественных, так и зарубежных издательств, однако рекомендуется использовать материалы, прошедшие экспертизу и одобренные НМС по иностранным языкам МОН РФ.

### **Литература**

#### **а) Основная литература**

1. Коноваленко Ж.Ф. Забыли английский? Начнем сначала! [Электронный ресурс]: учебное пособие / - СПб.: КАРО, 2012, <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507577.html>
2. Афонасова В.Н., Семенова Л.А. Английский язык. Базовый курс. Уровень А+. Часть 1/ - Новосибир.: НГТУ, - 116 с.: ISBN 978-5-7782-2362-2, 2013, <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=546592>

3. Хоменкер Л.С. Английский язык [Электронный ресурс]: уроки репетитора/ Хоменкер Л.С.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2012.— 360 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19953>.— ЭБС «IPRbooks»

#### **б) Дополнительная литература**

1. Митрошкина Т.В. Английский язык. Страноведение = English. Cross-cultural Studies [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов вузов/ Митрошкина Т.В., Савинова А.И.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, 2011.— 287 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28045>.— ЭБС «IPRbooks»

2. Деловая корреспонденция на английском языке [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов/ — Электрон. текстовые данные.— Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 114 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/54930>.— ЭБС «IPRbooks»

3. Английский язык: изучение грамматики в ролевых играх = English Grammar: Act It Out [Электронный ресурс]: учеб. пособие. Уровень В2 / Е.Б. Гаспарян, О.О. Чертовских - М. : МГИМО, 2012. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808323.html>

4. Деловая коммуникация на английском языке. I. Деловой английский язык с использованием кейсов (конкретных ситуаций). Ч. 1 [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс. / О.В. Десятова - М. : МГИМО, 2011. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807180.html>

5. Мальцева О. В., Удалова Л. В., Базовый курс английского языка: учебное пособие по английскому языку: в 2 ч. Ч. 1, ВлГУ, 2009, <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1325>

#### **в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (компьютерные курсы для изучения английского языка)**

##### **ПО в свободном доступе**

1. [http:// www.lingvoda.ru/transforum/translation\\_essays.asp](http://www.lingvoda.ru/transforum/translation_essays.asp)
2. [http:// www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)
3. <http://www.lingvo.ru/lingvo>
4. <https://te-st.ru/2014/09/12/sign-language/>
5. <https://www.youtube.com/watch?v=C0rRwjGkZ-I>
6. <http://www.study.ru/support/handbook>
7. <http://www.grammar.sourceword.com>
8. <http://www.native-english.ru/grammar>

##### **Лицензированное ПО**

<http://coursera.abbyy-ls.com/ru#about>



## **VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

8.1. Мультимедийные средства

8.2. Демонстрационные приборы

8.3. Компьютерные классы

8.5. Учебные аудитории 410-1, 417 -1 (в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК и расписанием занятий)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и производств»

профилю подготовки \_\_\_\_\_

Рабочую программу составил: старший преподаватель кафедры ИЯПК  
\_\_\_\_\_ Л.В. Удалова

Рецензент: проф. кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН РФ, к.ф.н.,  
\_\_\_\_\_ А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 7/2 от 8.04. 2015 г.

Зав.кафедрой ИЯПК \_\_\_\_\_ Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 15.03.04 «Автоматизация технологических процессов и производств» (бакалавриат)

Протокол № 5 от 10.04 2015 г.

Председатель комиссии \_\_\_\_\_ И.Н. Егоров

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_